COMPETITION RULES

Preamble

The Young Economic Chamber of Tours and the House of Architecture of French Centre Region organize, from 1st September to 30th November, 2014, the « Loire & Loges » competition for micro-architecture.

The two winning projects shall be built, in partnership with BTP CFA 37 (Training Centre for Apprentices) and FFB 37 (French Building Federation). The project management shall be performed by the House of Architecture of French Centre Region, who will remain owner of the projects achieved.

The projects shall be based on sites in towns located on the Loire à Vélo®(1) route: Savonnières and Chouzé-sur-Loire, both located in Indre-et-Loire.

A travelling exhibition that will take place in the beginning of 2015, shall introduce the twenty five projects selected by the examination board.

Section 1

Competition object and type

The Young Economic Chamber of Tours and the House of Architecture of French Centre Region are the organizers.

The subject matter
it consists in reinterpreting the typology of the vineyard shelter, small vernacular structure, which was used as a resting place by the vines workers. As this project is part of the Loire à Vélo® route, it shall be built a day use shelter for cyclists.

The two sites are:
1. Site of Savonnières

Translator's note:
(1) Loire à Vélo = Loire by bike
Along GR3 – Campsite
Portion ZI 100
37510 Savonnières

2. Site of Chouzé-sur-Loire
Quai des Sarrazins
Parcelle AP768
37140 Chouzé-sur-Loire

The applicants must choose one of the sites. They may not suggest two projects.

Programme to be respected:
- shelter (with possibility of evolution as night shelter) for cyclists located along Loire à Vélo® route.
- project with zero carbon balance;
- project prefabricated (maximum dimensions Length 4 m x Height 2.3 m, width 2.3 m, maximum weight 4 tonnes). It shall include the possibility of truck lifting;
- the materials are free but should include concepts of sustainability in particular against malicious acts;
- a system of adjustable stud shall be suggested in order to adapt the construction to the ground.

Section 2
Competition organizers
La Jeune Chambre Economique de Tours(1)
15, rue du Champ-de-Mars
37000 Tours
Phone: 02 47 38 32 90
jcetours@jcetours.org
www.jcetours.org
AND
La Maison de l'Architecture du Centre (2)
44-46, quai Saint-Laurent
45000 Orléans
Phone: 02 38 54 08 96
mdacentre@wanadoo.fr
http://mdacentre.blogspot.fr/

Translator's note: (1) Young Economic Chamber of Tours / (2) The House of Architecture of French Centre Region
**Section 3**

**The applicants**

This international competition is open to any graduate architects, as well as to students in architecture. The applicants shall be necessarily less than 30 years old at the date of registration of the file. A copy of the identity card or passport shall be provided to validate the application. Multidisciplinary teams may be composed (urbanists, artists, landscape gardeners...), provided that the number of members does not exceed a total of five and that each of them is less than 30 years old at the date of registration of the file. The team representative (the one who introduces the project) shall be necessarily a graduate architect or a student in architecture.

An individual may not be member of several teams.

**Section 4**

**Overall organization of the competition**

1. **Online registration**

   The applicants shall make their registration online on the website www.loire-et-loges.com as defined by section 8 of these rules.

   The registrations and project filing are open from 15th September to 30th November, 2014.

   Upon receipt of the full project, the secretariat of the competition shall confirm the registration by a certificate sent by electronic way to the address provided by the applicant.

2. **The examination board**

   On 11th December, 2014, the examination board shall meet in Tours (Indre-et-Loire) and shall proceed to the examination of the projects submitted. Two (2) winners, one by site, shall be appointed. Each one will have his(her) project of shelter achieved during 2015.

   Twenty three (23) other projects shall be selected (the examination board keeps the faculty to select less projects) for the exhibition that will be displayed in the Centre Region in the beginning of 2015 as travelling exhibition, in particular in the towns where the projects shall be located.

   The results of the competition shall give rise to a statement. They will be publicly announced as soon as the decision of the examination board is made and disclosed on the web site. The applicants shall receive the results within the following days by electronic
way to the address communicated by them.
The awards ceremony shall take place end of April 2015 in Tours (accurate date to be confirmed when the competition is closed by the end of 2014), in the presence of the examination board members, the winners and partners. This awards ceremony shall also be open to the general public.

Section 5
Payment
The registration cost for the competition is 30 (thirty) euros per application (both for individual or team registration). This amount shall not give rise to any refund if the applicant(s) finally do not provide any project or if their project is not selected for technical or administrative reasons. The payment shall be made by credit card on a safe area of the site. This is a necessary precondition to register to the competition.

Section 6
Examination board and competition evaluation
Firstly, the examination board shall choose twenty five (25) projects among all the projects admitted to the competition. Those 25 selected projects shall be subject to travelling exhibition in 2015.
Secondly, the examination board shall select among the 25 above mentioned projects: the two winners of the competition, as well as a second and third award, and this for each site.

1. Examination board composition

Examination board president: Elke Mittmann – Director of the House of Architecture of Centre Region

- Manuel Aires Mateus – Architect Aires Mateus Agency, Lisbon;
- Francisco Aires Mateus – Architect Aires Mateus Agency, Lisbon;
- Adrienne Barthélémy – Architect of French Buildings, State Urban Architect;
- Clément Blanchet – Architect, Paris;
- François Bonneau – President of the Centre Region Council (or his representative)
- Emmanuel Caille – Editor in chief of the magazine D’A (under condition);
- Didier Fiuza Faustino – Architects, Mésarchitectures, Paris ;
- Mathieu Julien – President of the House of Architecture of Centre Region;
- Jean-Charles Liddell – Architect and member of the Young Economic Chamber of Tours;
- Isabelle Longuet – Director of Val de Loire Mission;
- Bernard Lorido – Mayor of Savonnières;
- Myriam Obled – Responsible for building operations, Community of Tour(s) Plus conurbation; - Gilles Thibault – Mayor of Chouzé-sur-Loire;
- Christophe Rousseau – General Secretary of FFB 37;
- Alain Depras – Director of CFA BTP 37.

The composition of this examination board may be subject to potential modifications.

2. Evaluation criteria
The examination board shall take into account in particular the compliance with the conditions to apply to the competition, the compliance to the programme defined section 1 of these rules, the innovating and creative aspect, the integration of the natural environment as well as the adaptation to the use taking into account the users' comfort.

The votes shall be held by secret ballot.

The examination board is sovereign in its choices.

3. Organisation of the examination board works
The examination board shall exclude from the evaluation process in particular:
- incomplete projects, received after deadline;
- the applicants that do not meet the criteria defined section 3;
- the projects that do not meet the obligations to transmission of the project set section 7.

Section 7
Awards granted
For each of the two (2) sites, Chouzé-sur-Loire and Savonnières, there will be three (3) winners who will be awarded as followed:
For the 1st award: 3 500 Euros;
For the 2nd award: 1 000 Euros;
For the 3rd award: 500 Euros.

Section 8
COMPETITION PHASES

PHASE 1
REGISTRATION IN TWO STEPS
Step 1: In order to effectively be able to proceed to their registration to the competition, the applicants shall first of all pay the registration fee (through Paypal) and this, in order to get a transaction number (composed of figures
and letters) issued by Paypal. This one shall be their applicant number for the competition. It shall be necessarily affixed in the application file as mentioned at following point.

**Step 2:** Secondly, the applicants may upload and complete the application file that will be registered on the website [www.loire-et-loges.com](http://www.loire-et-loges.com) or sent before 30th November, 2014 at midnight (date as per postmark) to:

Maison de l'Architecture du Centre
Concours Loire & Loges
44-46, quai Saint-Laurent
45000 Orléans

They shall affix Paypal transaction number on the following documents: the registration sheet (box for this purpose) and on the presentation sign of the project (see hereinafter).

**The application file includes:**
- a registration sheet (individual or by team) which states: anonymity number / first name / name / birth date / birth country / address / phone /e-mail / degree or studies followed with the school name.
- an identity card copy (valid national identity card or passport);
- a copy of the degree or certificate of registration to a School of architecture if the applicant is not yet graduate.

For teams, the identity of each member shall be stated and the above mentioned documents shall also be provided.

- The Authorization Sheet of disclosure and communication of the project suggested by the applicant (transfer of copyright) duly completed, dated and signed by the individual applicant or the duly authorized representative.

**The architectural project, which includes:**
- A presentation note of the project en .doc or .rtf with the title and description of the project (1 500 characters maximum, including spaces).
- The following design elements (with a legend in French or English so as to make prototypes):
  - the ground plan at 1/200th
  - a site cut at 1/200th;
  - the plan in 1/20th;
- two cuts at 1/50th;
- the façades at 1/50th
- two pictures (.tiff formats, 300 dpi resolution, +/- A4), including one photo-montage on the site;
- one or several 3D representations in order to assess the project qualities.

The unit of measurement of the project is the meter (m).
- A A1 format (594 x 841 mm, landscape,.pdf format, with 300 dpi resolution for the picture) and including all above mentioned elements, useful to understand the project; graphic documents (plans, cuts, drawings, details), texts and pictures (3D pictures or photos of models). It is intended for the introduction of the project to the examination board.

The presentation of signs to the examination board is anonymous. In order to guarantee this anonymity in the competition rules, the authors shall not sign their project but shall affix a box including their anonymity number (therefore Paypal transaction number mentioned section 4).
This number shall be mentionned in the top left corner of the sign and in the top left corner of the synthesis sheet.

No return is planned between the two phases of this section.

The project shall be sent by dematerialized service on the website www.loire-et-loges.com or on CD-ROM to the following address:

Maison de l’Architecture du Centre
Concours Loire et Loges
44-46, quai Saint-Laurent
45000 Orléans

PHASE 2
Models
The applicants whose project will have been winner or selected for the travelling exhibition, shall produce their own 1/20th model.

Each model shall be appropriately packed for its freight (for instance: wooden box) and be strong enough to be exhibited several times in various places.
This model shall be personally served or sent before 30th March, 2015 to the following address:

Maison de l’Architecture du Centre
Concours Loire & Loges
44-46, quai Saint-Laurent
PHASE 3
Achievement of the two winning shelters
The building of the shelters shall be performed under the control of the project manager of the French House of Architecture for Centre region. The winners (the individual applicant or the representatives for teams) shall be the project supervisors of the projects. The human and material means shall be brought by the Training Centre for Apprentices BTP 37 and French Federation of Building 37. The two winners, in cooperation with an architect of the House of Architecture, shall supervise on site or from outside, the development and production of the project with CFA BTP 37 and FFB 37 (January-May, 2015).

Should they not receive any reply to their technical questions within 7 (seven) days from the receipt of their written request (letter or e-mail), the project management and the delegated project supervision reserve the possibility to interpret the documents at their disposal.

The accurate dates of this schedule, its modalities shall be stated later on by JCET(1) and MA Centre(2) to the winners at the end of the competition.

PHASE 4
Awards ceremony and inauguration of the shelters built
The two (2) first winners shall necessarily make themselves available for the official ceremony of awards planned end of April, 2015 in Tours. In the event of impossibility duly evidenced, they undertake to give power to a representative appointed by them.

The organizers of the competition shall besides organize an inauguration of the shelters built in May, 2015 at Vitiloire Fair in Tours (wines fair receiving 30 000 visitors over two days) and an inauguration of the shelters in the towns which receive them (May or June, 2015).

The winners' presence, if it is stated as optional during the inaugurations of Vitiloire and the towns which receive the shelters, is however strongly recommended by the competition joint organizers.

The applicants undertake to quickly inform the organizers of their effective presence to above mentioned events.

Section 9
General provisions
1. Competition notice
The competition is announced through newspapers and boards, as well as on internet. The competition rules and practical information to participate to it, are mentioned on www.loges-et-loire.com.

Translator's notes: (1) Young Economic Chamber of Tours / (2) The House of Architecture of French Centre Region

The competition and its modalities are translated into French and English.

The competition rules are also registered to the office:
Serreau - Kubas - Sabard
Associated bailiffs
6, rue Simier
BP 21151
37011 Tours Cedex

The rules are available without any charge to any person who requests them to the competition organizer to above mentioned office.

The stamps fees attached to the written request for a copy of the rules shall be refunded to regular rate on simple request. This request should be sent within no more than 8 (eight) days after the competition is closed to the same address.

2. Rules approval
The participation to the competition implies the approval of all the conditions of those rules and their potential attachments. If they are winners, the applicants undertake to participate (from outside if necessary) to all phases of production of their project. They undertake to be present to the awards ceremony in 2015, at the date which shall be confirmed to them later on (see phase 4, section 7 of the rules).

Regarding the inaugurations of the shelters (see above mentioned section 8), an exception regarding their presence is accepted.

3. Insurance and freight costs
- The shipments (in particular the models for phase 2) are sent under the single liability and to the single expenses of the applicants.
- The competition organizers may not be held liable for the non-respect of the deadline for the projects submission and decline any responsibility in the event of loss or damage of the documents (papers or de-materialized) and models sent for their attention.
- Freight costs are at the applicants' expense.
- Shall be in particular excluded from the evaluation process the incomplete files or that do not meet all conditions stated in these rules, the models which are not careful or are damaged, and the files received after deadline.
4. Projects registration
The participation to this competition implies de facto and with no restriction the approval by the applicants, of the public presentation of their project, for which they keep artistic copyright.

5. Material property right
Prototypes and models made by the applicants shall be the ownership of the House of Architecture of Centre region.

6. Intellectual property
The applicants undertake to accept, without being able to apply for any remuneration nor reward, the disclosure of their identity and the presentation of their project for information, promotion or media purposes, within this operation, whatever the disclosure mode of those information may be (brochures, leaflets, flyers, signs, newspapers articles, website, etc.).

Each applicant undertakes to transfer free of charge to the organizers and their partners the right of use of his/her image, of his/her name and first name for the exploitation of pictures, interviews or videos taken during the competition and that may be used by the organizers and their partners to promote this operation (internal, external communication, paper, video, internet, etc.)

The organizers however undertake not to disclose the addresses of the participants, without their agreement, to third parties.

Projects may be subject, if the applicants wish it, to a registration intended to protect them.

The organizers of the competition suggest to the applicants to file a Soleau envelop to set the date and protect their creation. The Soleau envelop provides for the date and protection of their creation. The Soleau envelop enables to state the effective date of the object of the creation and constitutes an evidence of it.

Organism which insures this protection: National institute for industrial property (INPI)

www.inpi.fr

The applicants undertake to also authorize the exploitation (reproduction, representation) of their projects, within exhibitions, publications and broadcast for any promotion and communication linked to the operation Loire & Loges and a full cooperation with the organizers in order to facilitate promotion, relating to valid law on authors’ copyrights, according to hereinafter provisions.
(right of use by the organizers and their partners).

7. Potential amendments
The organizers reserve the possibility to amend, at any time, these rules and to make any decision they will consider as useful for the application and interpretation of these rules.

The organizers shall then inform the participants by any means of their choice within eight (8) days. The organizers also reserve the right to amend, extend, shorten, stop or cancel the competition, without any notice, should an event considered as force majeure or incident take place.

The organizers shall in particular reserve the right, if appropriate, to invalidate and/or cancel all or part of the competition if it appears in particular that frauds or a bad operation occurred whatever the form may be, in particular technical, electronic or computing, in the frame of participation to the competition or the determination of the winners. They reserve, in this hypothesis, the right not to give the award(s) to fraudsters and/or to take legal steps with jurisdictions having authority, against these frauds. The fraud leads to the immediate disqualification of its author.

The organizers and their partners may not be held responsible for what precedes and the participants and their legal representatives may therefore not call for any damages or indemnity for any reason whatsoever.

8. Data process and liberties
You are reminded that to participate to the competition, the applicants should necessarily provide some personal information regarding them (name, first name, address, etc...).

The collection of those personal information purpose is to enable the right operation of the competition. Those information are registered and safeguarded in a computer file for the time necessary to take into account their participation, determine the winners and the award and routing of the prizes. Those information are intended for the organizers, and may be transmitted to their technical service providers. Failing to disclose those data will result in the impossibility to participate to the competition. They will not be kept after the awards have been announced.

Pursuant to law no 78-17 from 6th January, 1978 relating to computer process, files and liberties, the participants have a right to oppose, access, rectify and cancel data about them. To exercise those rights, the participants and their legal representatives shall send a registered letter with receipt
acknowledgement to one or the other following addresses:

La Jeune Chambre Économique de Tours
Concours Loire & Loges
15, rue du Champ-de-Mars
37000 Tours

OR

La Maison de l’Architecture du Centre
Concours Loire & Loges
44-46, quai Saint-Laurent
45000 Orléans

**Section 10**
The applicable law to this competition is French law.

In the event of dispute, the case shall be under the exclusive authority of
Tribunal de Grande Instance de Tours
2, place Jean-Jaurès
37928 Tours Cedex 9.